

610633-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – Fachplanung Technische Ausrüstung

OJ S 171/2026 04/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e.V.

E-mail: bau-vergabe@hzdr.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Istruzione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Fachplanung Technische Ausrüstung

Descrizione: Es wird für die Maßnahme "Neubau eines Gebäudes für HOVER und radiochemische Labore + CARE - Teilprojekt 4 (GreenLEP Infrastruktur)" die Fachplanung Technische Ausrüstung benötigt.

Identificativo della procedura: df6794fb-8651-456f-bd19-eaf5551df9da

Identificativo interno: G858-TP4_VE742

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Bautzner Landstraße 400

Località: Dresden

Codice postale: 01328

Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Fachplanung Technische Ausrüstung

Descrizione: Der AN erbringt auf der Grundlage dieses Vertrages folgende Grundleistungen, wobei die Leistungspflicht jede einzelne Grundleistung als eigenständigen Teilerfolg umfasst: Grundleistungen Fachplanung Technische Ausrüstung gemäß HOAI in Verbindung mit im Honorarangebot enthaltenen besonderen Leistungen.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Der AG überträgt dem AN zunächst die Grundleistungen

Leistungsstufe I: Leistungsphasen 1 bis 4 und die zu den Leistungsphasen 1 bis 4

zugehörigen Besonderen Leistungen. Der AG beabsichtigt, dem AN bei Fortsetzung der

Planung und Durchführung der Baumaßnahme weitere Leistungen - einzeln oder in

Leistungsstufen - zu übertragen. (Leistungsstufe II: Leistungsphasen 5 bis 7 und ggf.

Leistungsstufe III: Leistungsphase 8). Der Abruf weiterer Leistungsstufen erfolgt in Textform

und begründet kein selbständiges Vertragsverhältnis über die abgerufene(n) Leistungsstufe

(n), sondern führt zu einer Erweiterung dieses Vertrages. Der AN ist verpflichtet, die

übertragenen Leistungen zu erbringen, wenn ihm der AG innerhalb von 6 Monaten nach

Fertigstellung aller zuvor beauftragten Leistungen weitere Leistungen übertragen hat. Einen

Rechtsanspruch auf Übertragung der Leistungen hat der AN nicht. Für den Fall, dass der AG

dem AN auch die Leistungen der Leistungsphase 9 überträgt, verpflichten sich beide Parteien

zum Abschluss eines separaten Vertrages.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Bautzner Landstraße 400

Località: Dresden

Codice postale: 01328

Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/09/2032

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione

dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Projektteam und Herangehensweise an die Projektaufgabe

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 85

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Honorarangebot

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a066c7f7e7-7ef4b06c7f410ff4

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tender24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Hinweis: Nachreichung von andern als bereits abgegebenen Referenzen, im Zuge einer Nachforderung, ist durch § 56 Abs. 2 Satz 1 VgV nicht zulässig.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 09/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: virtuell

Informazioni supplementari: Vertreter des Bieters sind ausgeschlossen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Ausschreibungsunterlagen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e.V.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Bundes

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e.V.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Helmholtz-Zentrum Dresden-Rossendorf e.V.

Numero di registrazione: 992-80200-35

Indirizzo postale: Bautzner Landstraße 400

Località: Dresden

Codice postale: 01328

Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Paese: Germania

Referente: Abteilung Vergabe- und Beschaffungswesen

E-mail: bau-vergabe@hzdr.de

Telefono: +49 3512600

Fax: +49 3512603166

Indirizzo internet: <https://www.hzdr.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: n/a

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: n/a

Indirizzo postale: Villemomblerstr. 76

Località: Bonn

Codice postale: 53123

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d81f98ec-b300-444d-bdfc-aa9afc896975 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/09/2026 12:47:14 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 610633-2026

